



**DOSSIER D'INFORMATION**  
**ACTIVITÉ SCOLAIRE**  
**STAGE EN ENTREPRISE**  
**ÉCOLE EUROPÉENNE D'ALICANTE**  
**2021-2022**

Escuela Europea de Alicante

# SOMMAIRE

1. LES STAGES EN ENTREPRISES À L'ÉCOLE EUROPÉENNE D'ALICANTE
2. ACTIVITÉ SCOLAIRE : STAGE EN ENTREPRISES 2022
3. GUIDE POUR LES ENTREPRISES
4. LETTRE DE CONFIRMATION DU STAGE EN ENTREPRISES 2022 (version en français et en espagnole)
5. MODÈLE DE LETTRE DE PRÉSENTATION
6. CONSIGNES POUR LE RAPPORT DE STAGE 2021-2022

## ANNEXE I

CONVENIO DE PRÁCTICAS EDUCATIVAS (CONVENTION DE STAGE ENTRE L'ÉCOLE ET L'ENTREPRISE)

## ANNEXE II

EVALUATION DU STAGIAIRE PAR L'ENTREPRISE  
(version en français et en espagnole)

## 1. LES STAGES EN ENTREPRISES À L'ÉCOLE EUROPÉENNE D'ALICANTE

### Historique

Les stages en entreprises ont été introduits pour la première fois en 1984 à l'École européenne de Munich puis, après quelques années, ils sont devenus partie intégrante du cursus officiel pour les élèves de 5<sup>o</sup>. Ce programme a été adopté par la plupart des Écoles Européennes et son importance est désormais reconnue par le Conseil Supérieur.

### Durée et participation

Tous les élèves de 5<sup>ème</sup> secondaire **doivent** participer à un stage en entreprise du **20 au 30 juin 2022**. Cette activité scolaire est programmée après les examens écrits du mois de juin et aussi durant la semaine des examens oraux du baccalauréat.

**Cette année**, suite à la crise sanitaire de la COVID, les étudiants de 6<sup>ème</sup> année secondaire **peuvent**, de manière volontaire, réaliser un stage en entreprise.

Aucun type de rémunération de quelque nature que ce soit n'est autorisé.

### Objectifs :

- Offrir aux élèves l'occasion d'une expérience dans le domaine professionnel de leur choix.
- Développer des aptitudes qui peuvent aider les élèves à choisir leur orientation, leur carrière professionnelle et qui favorisent le développement personnel.
- Développer des compétences de communication et d'expression en dehors du milieu scolaire.
- Développer des compétences d'observation et des aptitudes sociales.
- Stimuler la réflexion sur son parcours professionnel et sur soi-même (introspection).
- Renforcer le développement de qualités personnelles comme : la fiabilité, la ponctualité, l'esprit d'initiative, la disponibilité aux autres, la souplesse (l'ouverture) et la tolérance.

## **Déroulement**

Les parents sont informés par écrit du déroulement et de l'organisation du stage en entreprise.

- L'École informe les élèves et leurs parents des stages en entreprises.
- Les élèves cherchent un lieu où réaliser le stage.
- Les élèves fournissent un document informatif à l'entreprise.
- Les élèves fournissent à l'école la lettre de confirmation et deux exemplaires de la convention de stage signés par l'entreprise.
- L'École et l'entreprise signent une convention réglementaire.
- À la fin du stage, les élèves rédigent un rapport de stage et fournissent à l'école l'évaluation réalisée par l'entreprise.

Les professeurs-orienteurs pourront donner des conseils aux élèves pour trouver un lieu où effectuer le stage. Il est cependant de la responsabilité des élèves de trouver l'entreprise où ils feront leur stage. La démarche de recherche elle-même fait partie de l'expérience (appels téléphoniques, déplacements, visite de l'entreprise, rencontres).

Les élèves doivent informer les professeurs-orienteurs du lieu où se dérouler leur stage. Ils communiqueront le nom de l'entreprise, l'adresse, un numéro de téléphone où ils pourront être contactés ainsi que le nom de la personne de contact ou d'une personne responsable dans l'entreprise.

Les élèves qui auraient des difficultés pour trouver un lieu de stage peuvent demander de l'aide aux professeurs-orienteurs ou à leurs professeurs de 5<sup>o</sup>.

## **Réunion d'information pour les élèves**

Avant que les élèves ne commencent leur stage une réunion d'information aura lieu afin de vérifier les détails et les coordonnées de l'entreprise d'accueil de chaque élève. Des pistes de réflexion et des conseils d'observation seront donnés aux

élèves ; ils auront ainsi l'occasion de compléter leur information et poser des questions.

### **Déroulement**

Durant deux semaines, les élèves suivront les horaires de l'entreprise en conséquence ils ne seront pas présents à l'école. Il est important cependant que les élèves sachent que l'école reste à leur disposition en cas d'urgence ou de nécessité (dans le cas par exemple d'un horaire et d'une charge de travail excessifs).

Il est recommandé aux élèves de tenir à jour un journal quotidien de leurs activités au cours de ces deux semaines qui sera joint à leur dossier à l'issue du stage.

Une fiche d'évaluation complétée par l'entreprise sera également insérée au dossier et au rapport de stage.

### **Lieu de déroulement du stage**

Il est impossible de donner une liste complète, mais, à titre d'exemple nos élèves ont déjà effectué des stages au sein des entités suivantes : EUIPO, Université d'Alicante et UMH, pharmacies, agences immobilières, cabinets d'avocats, cabinets d'ingénieurs, commerces, agences de publicité, entreprises de relations publiques, presse etc. Les élèves choisissent en général une entreprise locale mais ils peuvent choisir d'autres régions d'Espagne ou d'autres pays de l'UE.

**Cette année scolaire 2021-2022, les élèves doivent faire leur stage sur le territoire espagnol.**

### **Résumé**

Nous pensons que cette expérience est extrêmement fructueuse, formatrice et bénéfique pour les élèves et contribue à leur développement personnel. Elle contribue à leur confiance en eux-mêmes et à leur motivation dans le cadre de leur parcours scolaire. Travailler aux côtés d'adultes, en tant que "collègue" contribue au développement social des élèves, offre la possibilité de construire des relations et

aide à la prise de décision dans un environnement adulte. Le travail est l'axe central dans la vie de la majorité des adultes. Il exige de l'ordre, une gestion réfléchie du temps ; il éveille et apporte aussi, nous l'espérons, intérêts et satisfactions. Comprendre ce que sous-tend le mot "travail", c'est comprendre la structure de la société, comprendre les raisons de son organisation et aide à mieux saisir le fonctionnement de l'économie. Bien que deux semaines soit une période trop courte pour parvenir à la pleine réalisation de tels objectifs, cela permet du moins à nos adolescents d'engager une réflexion en ce sens.



Escuela Europea de Alicante

## 2. ACTIVITÉ SCOLAIRE : STAGE EN ENTREPRISES 2022

**Aux élèves et aux parents de 5<sup>ème</sup> de la section française.**

Dans le cadre du programme des activités scolaires liées à l'orientation et développées dans les Écoles Européennes, les élèves de 5<sup>ème</sup> doivent réaliser un stage en entreprise.

- Ces stages sont obligatoires pour les élèves de 5<sup>ème</sup> année secondaire et sont possibles pour les élèves de 6<sup>ème</sup> année secondaire.
- Ils se dérouleront entre le 20 juin et le 30 juin 2022.
- Les élèves doivent chercher avant le 30 avril 2022 une entreprise dans laquelle ils réaliseront leur stage.
- Une fois l'entreprise choisie, les familles se mettront en contact avec une personne responsable et remettront le document de confirmation de stage.
- L'École récupèrera toutes les informations concernant le stage grâce à la fiche de stage.
- Le professeur-orienteur pourra à tout moment vérifier que le stage est effectif et efficient.
- Une évaluation sera effectuée par l'école à l'issue de ce stage.
- L'École fournira une attestation d'assurance à la condition expresse que l'élève ne reçoive aucune rémunération.
- L'entreprise effectuera une évaluation de l'élève.

Nous vous souhaitons une bonne expérience.

Marie-Hélène Vercléven  
Professeur-orienteur de la section francophone

Escuela Europea de Alicante

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter :  
[verclema@teacher.eursc.eu](mailto:verclema@teacher.eursc.eu)

### 3. GUIDE POUR L'ENTREPRISE

*Stage en entreprises des élèves de 5<sup>ème</sup> et de 6<sup>ème</sup> année de l'École Européenne d'Alicante*

#### **Quel type de travail peuvent effectuer les stagiaires ?**

Deux types d'activités peuvent être confiés au stagiaire.

- -

#### **Bénéfices pour les élèves**

Les élèves bénéficient de ces expériences de travail de différentes manières.

- Tout d'abord, ces expériences de travail développent leur sens des responsabilités. Ils découvrent aussi les pressions et les satisfactions liées à la vie active, la nécessité d'une discipline comme du respect des normes et des règles dans un cadre professionnel.
- De plus, ces expériences les aident dans leurs choix concernant leur parcours universitaire et souvent, à se découvrir une vocation professionnelle.
- Pour certains, les activités qu'ils réaliseront seront en lien direct avec leur futur métier. Pour d'autres, l'expérience sera de nature moins spécifique mais tout aussi formatrice.

#### **Organisation**

Les élèves se mettront en contact avec votre entreprise par le biais d'une lettre de présentation.

Si vous acceptez d'accueillir un élève, nous vous demandons de bien vouloir directement lui communiquer votre décision. L'élève ensuite prendra contact avec vous pour fixer un rendez-vous afin d'organiser et d'arrêter les détails pratiques du stage : lieu, horaires de travail, de repos et de repas, tenue vestimentaire, contacts, types de tâches à réaliser, recommandations pour le premier jour etc.

#### **Discipline de travail**

L'école informe expressément les élèves qu'ils doivent respecter les normes et les règles générales de travail de l'entreprise. Ils doivent être ponctuels, collaboratifs, courtois et correctement vêtus. Ils doivent contribuer à l'atmosphère positive au sein



de l'entreprise et à son image externe. Ils doivent, de plus, respecter les normes de confidentialité.

Si le travail implique l'accomplissement de tâches spécifiques qui exigent des capacités particulières et/ou des responsabilités spécifiques il sera nécessaire d'expliquer au stagiaire en quoi cela consiste afin qu'il puisse clairement comprendre ce que l'on attend de lui.

### **Coordonnées de contact**

Le stagiaire devra disposer des coordonnées de contact de la personne désignée « responsable » du stage et du stagiaire ; en retour le responsable disposera des coordonnées du stagiaire et d'un numéro de téléphone des parents afin de pouvoir les joindre en cas de nécessité ou d'urgence.

L'école doit, elle aussi disposer, des coordonnées de l'entreprise et des parents.

### **Assurance**

Les élèves sont couverts par leur assurance scolaire auprès de la compagnie MAPFRE au cours de leur stage en entreprise, **sur le territoire espagnol.**

### **Evaluation**

Il est nécessaire que le stagiaire reçoive une évaluation de son expérience de la part de son responsable de stage. L'école fournira une fiche d'évaluation à cet effet mais l'entreprise peut utiliser ses propres instruments et documents d'évaluation si elle en dispose déjà.

Il serait souhaitable que le stagiaire reçoive un dossier concernant l'ensemble de son séjour dans l'entreprise.

Par ailleurs, chaque stagiaire est tenu de rédiger un compte-rendu de son expérience de travail qu'il remettra au professeur-orienteur au mois de septembre.

#### 4. CONFIRMATION DE STAGE

Nom de l'élève :

Date de naissance :

Nom de l'entreprise :

Nom de la personne de contact dans l'entreprise :

Adresse de l'entreprise

Téléphone / mail :

Signature et cachet de la personne de contact ou du responsable :

A remettre a Pilar Vadillo avant le 30 avril 2022

#### 4. CONFIRMACIÓN DE LAS PRÁCTICAS EDUCATIVAS EN EMPRESAS 2022

Nombre del alumno:

Fecha de nacimiento:

Nombre de la empresa:

Nombre de la persona de contacto dentro de la empresa:

Dirección de la empresa:

Teléfono:

Mail:

Fecha, firma y sello de la persona de contacto o responsable de la empresa:

Escuela Europea de Alicante

Devolver a Pilar Vadillo antes del 30 de abril de 2022

## 5. MODÈLE DE LETTRE DE PRÉSENTATION

Nom Prénom

Date de naissance

Adresse

Tél. / mail

A l'attention de M. / Mme.....

Objet : demande de stage en entreprise (École européenne d'Alicante)

Monsieur / Madame,

À l'École européenne d'Alicante, en tant qu'élèves de 5<sup>ème</sup> et de 6<sup>ème</sup> année secondaire, je dois effectuer dans le cadre du programme d'éducation à l'orientation, un stage en entreprise, du.....au..... Cette activité éducative fait partie intégrante de ma formation.

Dans ce contexte, vous serait-il possible de m'accueillir dans votre entreprise ?

Celle-ci m'intéresse parce que....

J'aimerais, si cela est possible, effectuer mon stage dans ... (section de l'entreprise).

J'envisage de travailler à l'issue de mes études dans... (domaine).

A l'École j'étudie... (Matières essentielles et utiles pour le stage).

Je m'intéresse à (je suis passionné par)...

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir accepter ma candidature.

Dans l'attente de votre réponse je vous prie de croire, Madame / Monsieur à l'expression de toute ma considération.

Signature

## 5. EJEMPLO DE CARTA DE PRESENTACIÓN A LAS EMPRESAS

Prácticas en empresas de los alumnos de 5º y 6º de secundaria de la Escuela Europea de Alicante.

Nombre y apellidos:

Fecha de nacimiento:

Dirección completa:

Contacto (teléfono, e-mail):

Dirigido a: ..... (nombre de la empresa y/o nombre del responsable de la misma).

Estimado Sr/a,

En la Escuela Europea de Alicante, los alumnos de 5º y 6º de secundaria debemos realizar, en el marco de las actividades escolares, unas prácticas educativas en empresas del \_\_\_\_\_, como parte de nuestra formación y preparación.

En este contexto, ¿podría usted acogerme en su empresa?

Esta opción me interesa mucho porque.....

Me gustaría mucho, si fuese posible, hacer las prácticas en... (sección o área de la empresa).

En un futuro, me gustaría trabajar como... (campo profesional vinculado con la empresa).

En la Escuela estudio las materias de... (aquellas que están vinculadas con las prácticas).

Mis intereses, aficiones son... (me encanta.....).

Desearía que me aceptaran para realizar estas prácticas, y agradezco de antemano su respuesta.

Atentamente,

En Alicante, a \_ de \_\_\_\_ de 2022.

Fdo: (Nombre completo).

## 6. RAPPORT DE STAGE EN ENTREPRISE

### ANNÉE 2021-2022

A l'issue de votre stage en entreprise, vous devrez réaliser un rapport de stage que vous remettrez à la rentrée scolaire de septembre au professeur-orienteur de votre section.

Cela consiste à développer et à présenter une réflexion sur le travail effectué et sur ce que cette expérience vous a apporté dans le cadre et la perspective de votre formation personnelle et de votre projet professionnel.

Ce rapport doit inclure les éléments suivants :

- Le nom de l'entreprise et sa localisation
- Le secteur d'activité et l'importance de l'entreprise
- La structure et l'organisation de l'entreprise
- Les activités que vous avez effectuées, le ou les poste(s) que vous avez occupé(s)
- Les travaux effectués et leur apport
- Vos attentes satisfaites ou non, en regard de vos projets professionnels
- Le détail des aspects les plus positifs de cette expérience

Format de présentation du rapport :

Vous avez le choix entre un texte écrit d'un minimum de quatre pages, un blog, une présentation power point ou une ressource audiovisuelle étant entendu que votre rapport de stage doit contenir les éléments listés dans le paragraphe précédent.

## ANEXO I

Escuela Europea de Alicante  
Avenida Locutor Vicente Hipólito s/n  
03450 Playa de San Juan – Alicante  
Tel.:965151003  
Fax: 965153022

### CONVENIO DE PRÁCTICAS EDUCATIVAS

#### Artículo 1:

El presente contrato regula las relaciones entre:

Dirección:

---

Representado por: -

---

Y la Escuela Europea de Alicante representada por D. Giancarlo MARCHEGGIANO,  
Director, durante las prácticas de formación profesional realizadas por el/la alumno/a:

---

Fecha:

Número de la Seguridad Social:

---

Las firmas al pie del contrato conllevan explícitamente la aceptación de dichas cláusulas.

#### Artículo 2:

Las prácticas educativas de formación profesional se realizarán entre el 20 y el 30 de junio de 2022.

**Artículo 3:** Las prácticas educativas de formación profesional no remuneradas tienen como finalidad que los alumnos puedan vivir una experiencia laboral, tomando

conciencia de la responsabilidad que conlleva la elección acertada de una profesión además de la aplicación práctica de la enseñanza teórica impartida en la Escuela Europea. El representante de la empresa determinará el programa de las prácticas que puede realizar el estudiante con arreglo a las necesidades de su empresa y a las capacidades del alumno.

**Artículo 4:**

Durante las prácticas, el estudiante tendrá que respetar la disciplina de la empresa, muy especialmente en cuanto a horarios se refiere.

**Artículo 5:**

El representante de la empresa y el director de la Escuela Europea se facilitarán cualquier información relativa a las dificultades que puedan derivarse de la aplicación del presente convenio y tomarán conjuntamente y de acuerdo con los profesores las decisiones destinadas a resolverlas, especialmente en cuanto a infracción a la disciplina o absentismo.

**Artículo 6:** El estudiante estará cubierto por el seguro escolar de la Escuela Europea durante todo el período de las prácticas. En caso de accidente del estudiante ya sea durante el trabajo ya sea en el trayecto, el responsable de las prácticas se compromete a facilitar todas las declaraciones necesarias al director de la Escuela Europea para que los trámites necesarios puedan realizarse sin demoras.

En caso de ausencia del estudiante, la empresa avisará el mismo día a la Escuela Europea y de esta forma no asumirá la responsabilidad del estudiante cuando se ausente del trabajo.

**Artículo 7:**

Durante las prácticas, el estudiante sigue siendo alumno de la Escuela Europea y en ningún caso puede firmar la empresa un contrato de trabajo durante ese período.

**Artículo 8:**

Cuando el estudiante haya cumplido con su periodo de prácticas tendrá que redactar un informe que entregará a su orientador.

**Artículo 9:**

Al finalizar dichas prácticas, la empresa:

Cumplimentará un documento de evaluación facilitado por la Escuela Europea (o uno propio de la empresa) donde podrá reflejar la valoración del trabajo efectuado



por el alumno durante sus prácticas y las observaciones y comentarios que considere convenientes y de interés

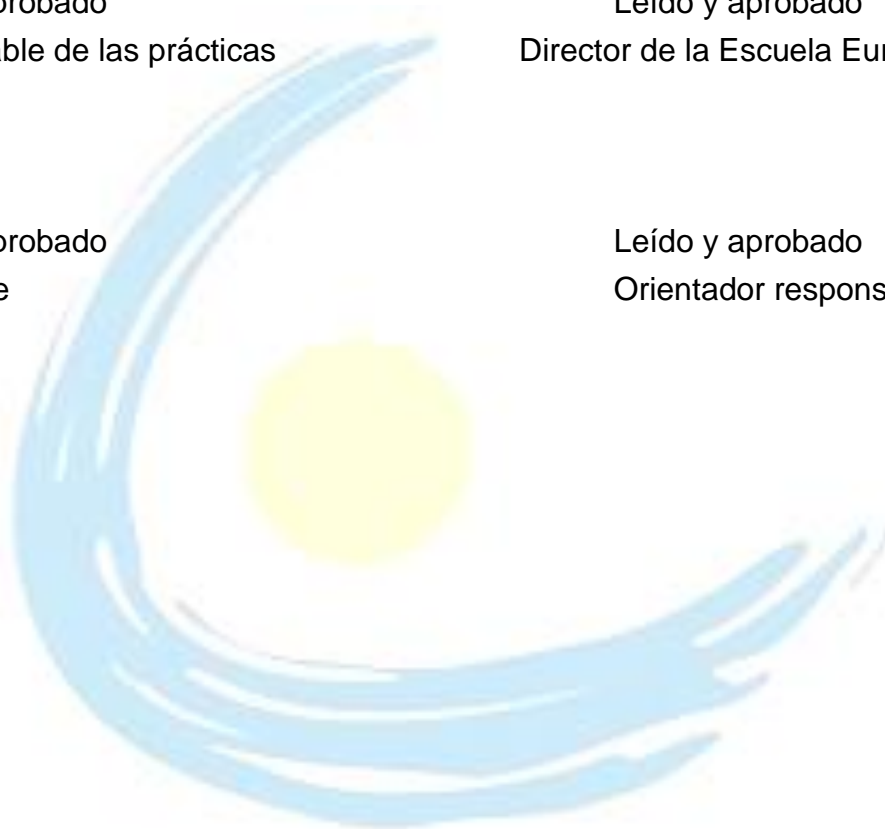
Dado en ALICANTE, a de junio de 2022

Leído y aprobado  
Responsable de las prácticas

Leído y aprobado  
Director de la Escuela Europea

Leído y aprobado  
Estudiante

Leído y aprobado  
Orientador responsable



Escuela Europea de Alicante

## ANEXO II

### STAGE EN ENTREPRISE -FICHE D'EVALUATION PAR L'ENTREPRISE

**Remplissez, s'il vous plaît, cette fiche et remettez-la à votre stagiaire.**

Nom, prénom du, de la stagiaire :

Entreprise, nom et adresse :

Type d'emploi occupé : \_\_\_\_\_

Nom de la personne qui a encadré le/ la stagiaire :

\_\_\_\_\_

Durée du stage : du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_...

Déroulement du stage :

Évaluez, s'il vous plaît, de 4 (excellent) à 1 (insuffisant):

	4	3	2	1
Ponctualité				
Qualités humaines et attitude générale				
Intérêt par rapport au travail				
Capacité à travailler en autonomie				
Capacité à travailler en équipe				
Capacité à prendre des initiatives				
Capacité à travailler le travail demandé				

Autres observations :

Accepteriez-vous de nouveau une telle expérience ?

Signature, date.

*L'École Européenne d'Alicante vous remercie de votre coopération.*

## EVALUACIÓN POR PARTE DE LA EMPRESA

Por favor rellenen este formulario y devuélvanlo por medio del alumno en prácticas.

Nombre y apellidos del alumno:

Nombre y dirección de la empresa:

Naturaleza del trabajo \_\_\_\_\_

Nombre de la persona a cargo del alumno: \_\_\_\_\_

Duración de las prácticas: desde el \_\_\_\_\_ hasta \_\_\_\_\_

### Desarrollo de las prácticas educativas

Por favor, evalúe de 4 (excelente) a 1 (insuficiente):

	4	3	2	1
Puntualidad				
Cualidades humanas y actitud general				
Interés hacia el trabajo				
Capacidad de trabajo autónomo				
Capacidad de trabajo en equipo				
Capacidad de iniciativa				
Capacidad para desarrollar el trabajo asignado				

Otras observaciones:

¿Repetiría Ud. la experiencia?

Fecha y firma:

La Escuela Europea de Alicante agradece su colaboración